



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
MAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

124981

Delivery no. / Date: 7191875 / 15.06.2019
Purch. ord. no.: 5500031167
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022609 / 15.05.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 1.068 KG Net weight 1.050,210 KG

180233575
50022609

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500323200-0100 Clutch Housing Customer article number: 2500323200Position1	126 PC	1.050,210 KG
900001	TBA-550040 BASISPALETTE (KUNSTSTOFF) Customer article number: BASISPALETTE	3 PC	48 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 126
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☒ NO
Data controllo: 17/6/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:238248

15.06.2019-15:08

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER:
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 1.098
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIMMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.	
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR		
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7191875	2500323200	126	PC	S/	Clutch Housing	5500031167	
17.06.2019	2500323200-0100				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611		
010	P:	3	-BASISPALETTE	X	42	TBA-550040	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

ARVIN MAGNA

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expeditor (Numele, Adresa, Țara) Sender (name, address, country) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF SCRISOARE DE TRANSPORT INTERNAȚIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Acest transport este supus, fără nicio reținere, prevederilor Convenției relative la contractul de transport internațional al mărfurilor pe șosele (CMR). This carriage is subject, without any retention provisions of the Convention relating to Contract of International Carriage of Goods by Road (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinatar (Nume, Adresa, Țara) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICALMINI 4 1 - 70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportator (Nume, Adresa, Țara) Carrier (name, address, country) ARVIN SPEDITION SRL -D J32/1469/2017; RO 38261402 Str. Grăului, Nr. 27, Cam. 14 SIBIU, ROMÂNIA									
3 Auslieferungsort des Gutes Localitatea de destinație a mărfii Place of delivery of the goods Ort / Localitatea / Place Land / Țara / Country				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportatori succesivi (Numele, Adresa, Țara) Successive carriers (name, address, country) SIBIU, ROMÂNIA									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Localitatea și data de încărcare a mărfii Place and date of taking over the goods (place, country, date) Ort / Localitatea / Place Land / Țara / Country Datum / Data / Date 10.06.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Rezerve și observații ale transportatorului Carrier's reservations and observations Beladung unter Aufsicht des Fahrpersonals ☐ Incarcare sub supravegherea șoferului ☐ loading under supervision of the driving crew ☐ Beladung unter Absender-Verantwortung/Fahrer im Zuge des Beladungsvorganges nicht anwesend ☐ Incarcare pe riscul expeditorului/șoferul este absent în timpul încărcării ☐ loading at the risk of the consigner/driver is absent during the loading ☐ Zutreffendes ankreuzen marcați în spațiul corespunzător please tick where applicable									
5 Beigefügte Dokumente Documente anexate Documents attached Rechnungen Facturi Bills 238.243													
6 Zeichen und Nummern Marci și numere Marks and Nos		7 Anzahl der Packstücke Număr de colete Number of packages 3		8 Art der Verpackung Modul de ambalare Method of packing Plicuri		9 Bezeichnung des Gutes Natura mărfii Nature of the goods CE RUTER BLE		10 Statist. Nr. Nr. statistic Statistical number		11 Bruttogewicht in Kg Masa brută în Kg Gross weight (kg) 1030		12 Umfang Volum Volume (m)	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instrucțiuni ale expeditorului (formalități vamale și altele) Sender's instructions				19 Besondere Vereinbarungen Acorduri speciale Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Cicalmini, snc - 70026 Modugno (BA) 17 GIU 2019									
14 Rückerstattung Rambursare Repayment				20 Zu zahlen Plata prin Payment "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
15 Frachtzahlungsanweisung Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage ☐ frei/Franco (plată la expediere) / Carriage paid ☐ unfrei/Non franco (plată la destinație) / Carriage forward													
21 Ausgefertigt in Încheiat la Established in 10.06.2019				24 Gut empfangen Recepția mărfii Reception of the goods am _____ 20 _____ on _____ Unterschrift und Stempel des Empfängers Semnătura și ștampila destinatarului Signature or stamp of the consignee HONGZHU									
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Semnătura și ștampila expeditorului Signature or stamp of the sender MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Semnătura și ștampila transportatorului Signature or stamp of the carrier RO 38261402 ARVIN SPEDITION SRL-D J32/1469/2017 SIBIU-ROMÂNIA									